

六罐、漢記麵家長  
壽麵一千一百包，  
美心餅店餅咭三十  
張、龍鳳餅家餅咭  
十張、楊協成豆奶  
十箱、僑信參茸國  
藥行高麗人參茶四

一、九月九日  
上午九時 CA118  
班機起飛，下午四  
時十分抵步。

二、九月九日  
晚上十一時 AC1  
156 班機起飛，次  
日早上六時十九分  
抵達。

三、九月十日  
早上七時 CA113  
班機起飛，下午三  
時四十七分抵達。

四、美加東部  
八天遊，將於九月  
十四日早上八時在  
多倫多集合出發，  
地點包括：多倫  
多、京士頓、渥太  
華、滿地可、魁北  
克、紐約、大西洋  
城、華盛頓、尼加  
拉瓜大瀑布等地。  
包機票及機場稅，  
欲前往觀看觀  
者，請於六月  
前，前往美景旅  
社報名參加是荷  
如各黨社員自行  
交通工具前往者  
亦請於七月底  
前，到達溫哥華  
門民治黨支部禮  
報名，以便通知  
備席預訂房間。  
有遲誤，責任自  
云。

一連兩天情況熱鬧

舉辦第六屆敬老素食大會，發揚敬老兼愛精神，除免費招待耆英享用如意齋外，並邀音樂名家何樹屏、李翠林、杜麗麗、陸光榮於第二天演唱助興。第二天音樂節目則由黃滔師傳領導全體音樂家拍和唱龍舟，又由李銳祖演唱「孝順歌」，聽眾深為感動。今屆赴會之中西耆英更為踴躍，隨伴之青年亦甚衆，情況非常熱鬧。

式，由釋智寬、釋法師主持領導，並贈禮物。十一時午齋開始，各耆英安坐享用如意齋，大坐主持尹金城居士致歡迎詞，闡述敬老兼愛之意義。

溫哥華加華通安隊協助維秩序，並由該隊領導人李煜成擔任司儀，秩序井然，氣氛歡樂。繼續抽獎，品豐富，名畫家戒開鑲金石篆刻

華人聲樂促進會辦  
音樂欣賞週日舉行

祝慶讌歡宮漢座假特

現已開始發售，每張仍爲三十元。

敬希各會員踴躍參加，並希能携  
眷及邀請親友參加 雅威旅行社，泰興  
共同慶祝。代售餐 公司，達利肉舖。  
券處：元豐公司，

琵琶、中提琴  
奏、福建話、客  
話詩班及女聲三  
唱等。

免費入場。

迎大家踴躍參加

## 搬遷清貨大減價

\*\*\*\*\*

備有大量各樣獨一無二的傢俬，  
清貨減價。歡迎駕臨歐洲傢俬陳  
列室，挑選精美傢俬。

**歐洲傢俬**  
EUROPA FURNITURE

**1612 Ingleton Ave.**  
(界限街以東兩個街口與  
第一街交界)

電話：(604) 291-9022



**營業時間：**  
星期一至六 上午九時半至下午六時  
星期日 下午一時至五時

○ 兩成收費  
○ 評估賠償額

請電: BRUCE TORRIE  
TORRIE & ASSOCIATES  
大律師及事務律師樓  
1221 BIDWELL STREET  
VANCOUVER, B.C. V6G 2K7  
(604) 683-8111  
設有華語服務

六會  
從速  
法名家陳鳳子分別  
送出「壽星圖」及  
字畫。

抽獎完畢，隨  
即由多位八十餘高  
齡壽星主持切蛋糕  
儀式，並拍照留  
念。該超級鉅型設  
由美心餅店精心設  
計製造，足供全場  
享用而有餘。

據稱教老大會  
之舉辦，暨各界熱  
心人士，暨各大商  
號及農場鼎力贊助，  
使大會更為成功，  
增添歡樂。赴會者  
每人獲贈利是有漢  
記麵家長壽麵、美  
加食品公司贈蛋卷  
各一盒，李幹雄、  
李坤榮合家贈生果  
及觀音寺贈壽星。

贊助大會之商  
號暨善長計有：觀  
音寺萊居士超銜型  
蛋糕兩個、美加食  
品公司蛋卷一千一  
百盒及大罐庄蛋卷

六罐 漢記麵家長  
壽麵一千一百包，  
美心餅店餅三十  
張、龍鳳餅家餅  
十張、楊協成豆奶  
十箱、僑信參茸國  
藥行高麗人參參  
盒、新華超級市場  
竹雕一對、中興公  
司資料一批及香米  
十包、吳氏農場黃  
菜一批、林氏農場  
豆腐、李幹雄李坤  
榮合家全場鮮橙、  
蔣氏農場蔬菜一  
批。

該寺對各大商  
號農場暨善長熱心  
公益、精神可佩，  
特此一並致謝。

請持下列由  
獎號碼者，見報即  
到觀音寺領取獎

九八、一一九、一  
二零、一一二、一  
二九、一九二、一  
四七、二六四、一  
九二、三三五、二  
四三、一四五、一  
八八、四一四、四  
二九、四四二、四  
五五、四四四、五  
零三、五四四、五  
二零、五五六、五  
七四、六三三、六  
三九。



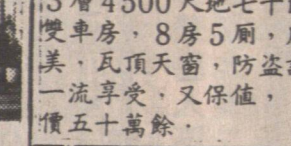
**潘世豪**  
 雲東旺唐餐館生意出售，價八萬餘，雲東旺市區中心西餐館生意出售，價七萬餘。

**SAVIO POON** 873-6880

**HABITAT**  
RENTAL  
(廿四小時)  
Office: 438 - 3501  
Pager: 680 - 2932

地產燕梳有限公司  
2160 KINGSWAY  
VANCOUVER, B.C.  
V5N 2T5

免費電腦估價。房屋地產生意買賣  
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>雲東1年新屋6房土庫完成<br/>雙車房標準地，價卅萬餘</p>                               |  <p>Burnaby意大利式高尚住宅<br/>3層4500尺地七千餘尺，<br/>雙車房，8房5廁，風景幽<br/>美，瓦頂天窗，防盜設備，<br/>一流享受，又保值，<br/>價五十萬餘。</p> |
|  <p>KINGSWAY 四萬餘尺旺<br/>BURNABY 商業地，可發<br/>展大商場及多戶住屋，價八<br/>十餘萬</p> |                                                                                                      |
|  <p>雲東4房高土庫柏文地價十<br/>七萬九千元</p>                                     |  <p>雲東5房高土庫，全部番新<br/>標準地近 Renfrew 闊價十<br/>八萬餘。</p>                                                   |

# 祝賀

溫哥華

## 穗華企業公司 大興進口有限公司

地址：溫哥華歌雅街七五一號

電話：六八一・二七二一

傳真：六八三・八〇三八

# 新張宏發

龍鳳餅家  
華隆公司鄧敬慎  
金唐肉食公司  
新昌隆肉食公司  
元昌肉食公司  
萬成肉食中心  
寶光珠寶金行  
周永職燕梳公司  
聯昌公司  
榮榮有限公司  
實事實業燕梳有限公司  
芸生公司  
僑益公司  
奇華餅家  
優質旅遊鄧強慶  
美景旅行社  
簡氏貿易公司簡建平  
漢宮酒樓業機構曾宗敬  
伍澤濂  
新華中心蔡繼有  
新華記公司陳士熙  
黃振光  
黃國富  
楊國榮  
逢利肉舖譚華就  
大漢公報  
中文電視有限公司雷民盼  
美亞企業有限公司  
黃栢平  
大西方米廠  
大昌公司  
呂定國  
新大興公司  
陳穎川總堂  
至孝篤親公所  
福華公司  
廣州樓海鮮酒家  
林岳墾  
黃永壽  
林其慶  
德信參茸行  
永安公司  
百吉公司

(排名不分先後)  
全敬賀